

Latin Prefixed Adverbs

55. gadagahjums.

Mr. 17.

Trefchdeenâ, 28. April (10. Mai).

1876.

Rebakteera adresa: Pastor Sakranowicz, Luttringen pr. Frauenburg, Kurland. — Efpedicija Bestborn I. (Reyber) gramatu bohde Belgawa.

Nahditājs: Sīnas. Leitis var ažu dakteri. Pāsfā laikā. Pret peena filosofiju. Salamana spredums. Salmu sībiāmonīzēji. Bīssauņakabs sīnas. Par mohdernečības eerītēm. Saulite pāhrēpēj wehtru. Budistu augstais. preesteris. Amerikas zc. Lābības un pretsfā tīrgus. Aibildas. Studināšanas.

No eekſchjemehm.

No Jelgawas pastnama weena nodaka, prohti ahrsemju awišchu ekspedīcija tohp už Rīhgu aizjesta; Jelgawā schihs nodakas ustureschana maksaja 1400 rubli; no tam 200 rubl. ir pameti prečsch Jelgawas pastkantora waijadsibahm un tee 1200 rubl. pedaliti Rīhgas kantoram. Tā tad nu už prečschu wiseem, kas ahrsemju laikrakstus apstellehs, ja-uſdohdahs Rīhgas pastkantori.

Dekstenes pagasta waldischana kā eelsch „Anz. f. G. u. U.“ lasam, darijusi finamu, ka tee no winas pagasta lahdes issag-tee naudas papihri ir atkal atrasti un pagasta waldischanai jau rohla. — Kuldīgā trescho leeldeenas fwehku deenu tas latv. teaters, ko preeksch lahdas labdarigas leetas tur isrihkoja, esoht bijis mas apmeklehts, un gan tamdeht, ka Kuldīdsnee-keem ta leeta nebijusi deesgan zaur fludinafchanahm pasinota.

Netahlu no Wentspils no "Karlshütte" glahschu fabrika
ohtrâ leeldeenâ daschi puiseni bij meschâ salumôs isgahjufchi;
kamehr ziti atkal mahjâs dewahs, weens 4 gadu wezs behrns
bij meschâ palizis un no zeka nomaldijees. Tik ko pamanija,
ka behrns meschâ palizis, gahja kahdi 150 zilweki pa meschu
mekleht, bet welti. Treschâ deenâ isdewahs pasuduscho atraft,
kahda purwa widû, kur taš flapjohs sahbazirus nomauzees
sehdeja us zinischâ purwa widû un qohds Deewam itin fweiks.

Is Jaun-Auzes jašino, ka pehz fchi gada stipras seemas
slikts seemas labibas plahwums gaidams, jo kweeschi fchini
aygabolā gandrihs it wiseem ir iſſalufchi. Ari vat rudiſi, kas
ſebahk ſehi un tadehk rudenī newaid dabujuschi deesgan eeselt,
ir dauds zeetufchi, tomehr fchohs dauds weetās reds koſhchi ſa-
lojam. Ahbola laufi, kam pehz tahm filtahm pawaſara dee-
nahm ari jau waijadfeja ſahk ſakoh, ſtahw arween wehl pe-
leki, jo ahbols ari newaredams to ſipru saltumu pahrgeest ir
gluſchi iſnihzis. 10. April muhs opmekleja ſipris vehrkons
ar kruſu. Scheit gan zaur kruſu newaid ſkahde notikusi, bet
Wadakſes muichā eſoht dauds lohgu ruhtes iſdausitas. —
15. Aprilis atneſa ari mums flapdranki un nemibliqu qassu.

Kamehr pee mums katis waid, ka kweeschi issalufchi, ta-
mehr ziti atkal bagatigi ar kweescheem dsihwo. Kahdā nah-
burgu pagastā kahds schuhpu-Behtulis lizis zuru sawu draugu
kweeschus fabihdeleht, un tad fchis miltus mahjā pahredies
un profisj, fur buhs isbehert, tad rahdijis us aku fazidams:

„tas ir mans miltu apgirknis.“ Draugs ori nu mudigi miltu maišu akā istukšchijis.

Kahdā zitā nahburgu pagastā fchahds dihwains atgadijums ir nahzis preekschā: Kahds pagasta skrihweris ir peekerts, ka apakš sweschaš flagas brauzis un uz zita wahrda darbus strahdajis, bet nu nekahdaš sahles newaid lihdsejuschaš, esohit no amata ja-atstahī. „Waidulis.“

No Madalinas draudses (Widsemē) Balt. wehſtn. rakſta, ka festdei to 10. April ap paſchu puſnakti tur usnahzis brefmigs negaifs ar ſipru pehrkoni un wehitu. Weefuls 5 lihds 6 werfes platumā zaur Sahdzenes, Lauberes un Wehrenes pagaſteem nophofſtija mahjas un meschus, weetahm lihds pat gruntei. Chkas ſagahſtas, jumti ſalaufi un iſputinati, daschi leelu gabalu aifnelli prohjam; reſnakee lohki nolaufi, woj ar ſakni iſgahſti, ta ka leeli gabali par pohtia tulksnesi valikuschi.

No Pehterburgas rastā 16. Aprilī, ka tur patlaban La-
dogas esera ledus leelās ploktēs peld pa Newas upi uz juhru.

14. April muhſu Kungs un Keisars notureja rewiju par wiſeem teem jauneeim kara wiſreem, kas ſchogad gwardōs eestahjuſchi. Wiſi tee pulki bij nostahditi ſeemas pilſ preeſchā un Keisars no leelſirſteem pawadihts jahja ſohleem gor katu rindu to apſweizinadams. Us rewijaſ bij 6898 ſaldati. — 22. April bij atkal ta leela rewija par wiſu Pehterbburgā un wiñas arkahrtenē ſtabwoſchu kara ſpebku.

No Pehterburgas. Gafners, kas preeksch ne-ilga laika ari Nihgā bij, ar fawu museumu tagad jau dauds nedekas Pehterburgā usturahs un par naudu israhda wifas tāhs brihnischki skunstigas leetas, kas wina krahjumā atrohdahs. Ar mechaniku, Adleri, kas weenu brihnumu pulksteni ir sagatawojis preeksch Filadelfijas isstahdes, Gafners ir salihzis, tā ka wina museumā ari schis pulkstens ari schihs 2 nedekas bij redsams. Skunstneeks ir pee schi pulkstena 35 gadus strahdajis un tik schini mehnesi tas ir gataws tizis. Schis brihnuma pulkstens ir 6 pehdas augsts un no isskata kā faules pupe. Tur reds sekundes un minutes un stundas un deenas, tur reds wifū semes lohdi, tur reds bildē kā dīshwu preeksch azihm brihscham Maskawu, brihscham Pehterburgu; pulkstens notezejis pats atkal usweskahs; pats aissflehdahs, ka tik sinatajs var eelschā veetikt. Tur reds wiswifadus sliks: weens kolibri putnisch islez, un tik ko usdseed, te atverahs speegelis un aiz ta reds alu, no tāhs isleen tschuhfska un ar fawu dselonu eedur weena leela gabala uguns zauruminaā, leelois gabals sprahgst, uguns isschaujahs, weens engelits atkal stohbra galā tura fwieji un to aisdedsina. Putnisch snahbli wehdamā usdseed ar fkaistako balsu to dseefmu: Deews fargi Neisaru. Karogs ar selta rakstu isgrenohts iszelahs un pliwinahs. Tschuhfska

fmalku paklanahs us lauschi pusi un pasuhd, ala aisverahs, karogs apfeds engeliti, kas rohzinas salizis un zelos nometees, un ifschich swazi. Ohtros fahnos reds firnekklu sawa tihkla sehscham un gar fmalku powedeeniu darbojamees; te atskreen brihnichkigi peewilkta weena mufchika, firnekkis to eepin un nokauj. Osird it skaidri mufchinas pikkstefchanu un reds wi-nas tirinaschanohs. Ir gan apbrihnojams schis fmalkais skunstes darbs, kas pateesi ari Amerikā atradihs leelu zeenischanu.

Behlerburgā ir atbrauzis Amerikaneeschu inscheneeris Spalding, kas ir gataws, ja tam atwehl, Melno juhru un Asowas juhru žalaist kohpā ar Kaspījas juhru. Tahds kana-lis starp abahm juhrahm tika jau reis preeskī 17 gadeem ap-freests un tas nodohms kā nederigs pee mālas līkt. Tik jau gan Amerikaneets wehl nau deesgan labi isswehris, zik dauds dīslaku Kaspījas juhra gul nekā Melna un Asowas juhra, jo zitadi winsch ari buhtu nowehrojis, ka leeli semes gabali ap Kaspījas juhru, ar wiseem teem fahls escreem, tiktu apaksh uhdens palikti un walstei masak labuma nekā skahdes no schi-jela rastohs.

No Besarabijas Akermanas aprinka raksta, ka tur wi-sahm nowadu waldbahni pawehle isdehta, wifus sawus cedsihwotajus no 15. lihds 50. gadom suhkiht polihgā, ka fīfenu perelki tohp vohstiti. Rahdas 30 tuhkiht. desetini semes esohot no fīfenu ohlinahm apfegtas un ja tahs isschiklāhs, tad sinams wifī laukti paliktu par tuksnesi. Līhds schim tik lab seemas, ka wasarejas sehjas stahwoht lohti krabschani, ta ka zere us labu gadu. Kreewu semē wišwairak sneegs sedsa laukus, ta tad bahrga seema nau nezik skahdejujū un zeriba us labu gadu.

No ahrsemehm.

Saganes pilf. 19. (7.) April tapa glabata nesen nomituši Ažerenzas herzogene, Kur semes - Semgales un Saganes prinzenene Johanna Catharina, kas wara sahkā tava nolikta herzoga familijas kapā, opaksh Saganes „Schehlastibas“ bāsnizas tohra, kurā jau duš nel. Kursemes beidsamais herzogs Peter Biron (miris tai 13. Janvar 1800). No Loebichan pilf. echo ruden us turen nowedihs wehl diwi līhkus, pr. herzoga Petera nel. laulatu draudseni, Kur. herzogeni Dorothea, dīsim. von Medem, un wīng meitu Pauline, Hohen-zollera Hchingenes firsteni (mirusi tai 8. Janvar 1845). Ta tad schai kapenē dushehs Kursemes beidsamais leelskungs ar wifū sawu familiju. Schahs sinas pasneedsam teem dascheem firmgalveem muhžu starpā, kas leelskungu laikus wehl peedsih-wojuschi un herzoga familiju pastinušchi. R. S—z.

No Berlines. Brūhschu senatom ir leels darba gabals preeskī. Weens jauns likums, no Bismarka isgudrohts ir, senatam preeskī liks, prohti ka wiseem Brūhschu semes dielszelēm buhs us preeskī nahkt un stahweht tahs weenas Wahzu woldischanas rohķas. Kad ari zitas masakas walstis lihds ar Brūhschu semi nodohs katra echo sawu mantu tai weenā Wahzemes sīnā, tad zerams, ka dauds līhdschinigee raibumi un kawekti sudīhs. Bet kad nu schi leeta karajahs ihī kohpā ar katu fewischku walsti, ar simts fewischkam eekstehm un atvēleschanahm, tad saprohtams, ka tahs leetas jauna nogrunteschana ir deesgan gruhti. Turklaht daschi no maswalsneeleem zīhnahs ari pret echo jaunu faiti, kas tohs weik apaksh tahs weenas Wahzu keisara walsts zepures. Leelais strāhdneeks Wahzu walsts ministerija, Delbrückas aīs gruhta

amata peekušis, ir no amata atluhdsees un wīna schīkīschanahs tohp wišpahr zaur Wahzemes noschehlotā.

Turkīs ta nemeera leeta tohp arweenu raibaka. Ap Sultānu miht weena partija, kas winu weenadi ween skubina, lai atmet wifū draudsigu istureschanohs pret kristigeem un lai ar sohbinu un uguri eet wīnas apfveest. Schi partija ir tagad to wirērohku dabujujū. Ta tad war gan weegli nahkt, ka fahls tur daschadi leelaki waras darbi notikt, un zitahm walstīhm wāj grib wāj negrib, buhs ar waru Turku pahrgalwiba jašamin. Turki wišpirms grib sawas dušmas isgahst pret Montenegroeschēem, kas nemeerneekus stipri peestahw. No Serbijas atkal fino, ka tur stahwoht 100 tuhkiht. Kara wihti gatawi, un war moscheerecht pret Turkeem. Kreewu un Austrijas waldischanas gan abas leekahs us weenu rohku turetees, bet tomehr ir sawas starpibas. Austria jere wehl dauds no salihdsinaschanahm un negrib nezik nabaga apfveestohs pec-stahweht. Kreewu seme atkal it labi eevehro, kas wiſs teem nabadsineem tur zaur Turkeem jazeesch un ka tee newar to ilgak waits ar labu panest. Bismarks no Wahzemes puses atbil-dejis, ka Wahzemei ta leeta stahw attahylaku, lai Austria tit rauga ar Kreewu semi tureees pa weenai rohki, tad Wahzeme ari pa wineem ees. Turks pats zaur sawu istureschanohs ir parahdijis, ka winsch gan runa no meera, bet ka teem wahr-deem newar wis ustizeht, tapehz tad Austria un Kreewija abas jo wairak nu us weenu pusi metahs. — Wehl weena sīna tagad atnahza no Konstantinopoles, ko ari zitas walstis nepametihs ne-eevehrotu. Sultans no dauds pusehm apfveests griboht sawas regimenter, kas stahw ap Mesopotamiju, fault polihgā us Turku semi. Bit tais puses, kūr tahs regimenter tagad stahw, jau ilgaku laiku stipri mehris plohsahs un ar at-nahzejeem taptu schurp us Eiropu cenesis. Ta tad tahdam no-dohmam gan radisees pretoschanahs. Turks grib wifus erohtschus nemt polihgā, ari no mehra ne-atraujahs. Osird ari, ka Sultans ir pee Egiptes wižekēhnina lubgšchanu no-suhkihtis, lai winsch kahdas no sawahm regimentehm suhtha us Konstantinopoli, lai Turku mahjas farga, ka Sultana regimenter wifas wor eet pret nemeerneekem, bet wižekēhninam esohot sinams daudsejadas isrunas.

Leitis par azu dakteri. Kursemē R. pagastā nesen lahdam wišram azis polita tumščas. Dakteri newareja lihdscht. Te gadījahs kahds Leitis un apnehmahs padohmu doht, kā azis tapfchoht wafelas. Wihrs nesinaja, kā pateiktees un līhdsā to padohmu un tahs sahles. Leitis nu sahka stahshtā: Lai dabuhn mēllu wifū un to nokauj, ar tām aklahm un teem plānscheem azis pa wirfu lai apsmehre, un to galu wifū lai iswahra un us reisi apehd. Lābs usdewums, bet gruhti isdarīht, jo wifū bij leela un galas pareisi. Ar leelāhā mohkām wihrs tik spehja apehd. Nu tik gaidija, kad azis buhs wafelas, bet ta weena kā oħra deena pagahja un no gatšuma nekā. Tad sahka jau manikt, kā buhs nekti. Nu tik bij jałansahs zītu pahrspreedumi, zīts teiza, kad buhtu spehjās ari wijs to supi iſtrehbt, tad buhtu wafeliba, zīts at-kal fazija, ka wajjadsejās wifū ar wiseem lauleem un wifū spalwu apehd. Tahdas obisteschanas gan drihsak nahwi nekā wafeliba atnej. Un tomehr zik wehl tahdu mahju dakteru, kas ar sawahm nekārtīgahm sahlehm daschu bes laika kapā ewada.

Pašchā laikā. Pohlos Petrowikas zeemā dīshwo kahds muishlungās ar sawahm 2 masahm meitinahm. Weenu deenu tas darischanās bij isbrauzis un behrui polka weeni mahjā.

W. B.

Mezik ilgi, tē winu nahburgs klaudsinaja pēe durwihm; behrni to pasihdam iwinu eelaida eelschā. Weefis eenahzis aisschahwa durwīs un draudedams iſdabuja no behrneem, kur ſkapju atflebgas ſtahw. Nu gahja un isnehma 50 rublus naudas un gribija beidſoht abas tāhs dwehſeles, kas wina nedarbu redſejuſchā, novahweht. Ko wiſch nu darija? Wiſch iſwehla no kafka kahdu tuffchu wahti iſtabas widū un uſ wahtes uſkahpis iſwehra ap greestu baki ſtriki. Zilpa bij jau gatawa, kas behrnu kafku ſai aiffchnauds. Bet wihrs bijahs, ka zilpa buhſchoht wehl pa maſu un gribija to iſprohweht. Cebahſa ſawu galwu, un — kahja pawehla druzzin mužu prohjam un wihrs palika zilpā karajotees. Behrni iſbihduſchees ſkraidiya tam apkahrt, bet nesphejha glahbt. Drihs tehw̄s atbrauza mahjā un atrada ſagli un rasbaineeku iſstabas widū pakahrufchōhs. Grehks bij uſ weetas few bedri razees.

Pret peena ſaſiloſhanu tohp kimenes un wehl dauds gitas ſahles bruhketas, ta waina rohdahs waj nu gohwihm paſchahm zaur ſawadu baribu jeb atkal no traukeem, kurds ſchahdi ſili buhbejumi jau eefihduſchees. Tagad weens leels Pruhſchu mohderneeks ihpachhi uſteiz ka derigas ſahles lehrnes peenu; wiſch pa 1 tehkarotei lehrnes peena ir veelhejis tuhdał pēe ſalda peena traufdō ſlaht, un peens, kas agrak arweenu ſaſilojis, paliziſ neſamaitahts.

Salamana ſpreedums. Kahdā Ungaru zeemā 2 ſchihdini dſina kiplu andeli ar ſohſhm. Abi uſ weenu rohku ſametufchees tee neſa pa nameem treknas, no pluhktas ſohſis. Weens bij tas naudas glabatajs un bij kahdu dolu no eenemtas nau das — ſapara naudas gabalu — eebahſis kahdā ſohſs wehderā. Ohts ſchihſ ſohſs eelfchās pamanijis, tāhs iſſaga. Nu zehlahs ſtrihdō ſtarp abi draugeem; weens leedsahs un ohts apuhdſeja pēe rabinera. Rabiners tohs preeſchā ſauzis pawehleja apwainotam, lai tas wiſu ſawu ſapara naudu met uhdens glahſe, ja nauda grimschahm dibenā, tad wiſch eſoht newainigs. Wihrs bij preezigs, jo drohſchi tizeja. ka ari wina ſagta nauda grims uhdensi dibenā un ka eefweeda, ta ari nauda nogrima. „Redſeet, ka eſmu newainigſ“ wiſch ſagija. „Tu eſi tas ſagliſ“ rabiners iſſauza, jo uſ uhdens bij redſamas tauku aqis un iſdewa leezib, ka nauda bij taukā ſohſs wehderā bijuſi.

Salmu ſibinnowilzeji. Kahdā Frantschu ſemlohp. lapā laſam, ka Fransijā dauds wectās uſ laukeem laudis zeloht ap mohjahm ſibinnowilzejuſ no ſalmeem pataiſitus. Eſoht atra duſchi, ka ſalmeem ir ſaws veewilſchanas ſpehks. Wini nemohit prohwu ſalmu kipki, peefiſprinajohit to ar ſapara drahti augſtas preeſchu fahrt galā un eesprauſchahm paſchā ſpižē wehl ſapara galotniti. Peeteekoht, ka ik pa labam ga balam ſtahwoht pa weenai tāhdai fahrtēi. Kad nu ta leeta nau nekahda dahrga, tad waretu ari muhſu laudis ſawu mahju tuwumā eesprauſt pa tāhdai fahrtēi.

Wiſjaunakahs ſinas.

Zelgawa. „Kurs. gubernas awiſes“ ſawā Nr. 32 iſſludina pawehli, kurā Kurſemes Daſteru teſea uſaizina wezatuſ un audſinatajuſ ſawus behrnuſ un audſekauſ neti pē laika pē baku pohtefchanas un eewehroht, kureem pēh ſikuma baku no jauna ſtahdamas, jo ta ween wareht laudis iſfargahit no breſmigaſ baku fehrgas, kas Kurſeme neti uſ ſemehm, bet ari piſfehtōs un meeftōs plohfahs un til dauds dſihwibas un wefelibas pohts. Turklahit wezakeem un audſinatajeem (faimneekeem) teek uſdohts, preeſch ſatra wiſu ſiač ſtahwoſcha pohte-

jama behrna apgaħdaht pēh ſikuma pawehletas baku ſihmes, lai rewiſijai waretu peerahdiht, ka pohtefchanai notiſi. Kas ſcho ſikumu ne-iſpildihs jeb jebkā baku pohtefchanai pretofees, tas tilks ſtrahpehts pēh meerā teefneſcha 29 art. ſif. grahm.

R. S - z.

Tas weefulis, kas to naft uſ 11. April daſchās Widſemes muſchās leelu ſtahdi darijis, ari Kurſeme, ihpachhi ap Umpartes muſchū ir ſtipri plohfijees. Wezmuiſchās draudſe daudſe hukas no pohtitas, 6 wehſudmalas ſtipri ſadragatas. Ari no Krohna un Hahna Wirzawas ſino par notiſiſchu ſtahdi.

Widſeme ruſu lauki, ka zelineeki ſtahsta, pa leelai dalai ſtahwoht lohti ſlikti. Tas eewehrohts it ihpachhi weegla ſmilts ſemē un uſ pakalneem (Balt. wehſtn.). Kurſeme kur ween paſlaufahs, dſicd, ka kweefchi un ahbolinſch beigti. ſtiprahſ naſtſafnas aiflave wiſu ſahles augſchanu un behdas dehſ lohpineem ir leelas.

No Pehterburgas. Muhſu Kungs un Keiſars ſchinis deenās brauz zaur Berlini uſ Emfas awoteem. Wiſu pawada walſtſlanzlers Gortſchakowſ. Ka dſirdams tad Berlinē wiſi trihs walſtſlanzleri, Bismarck ſo Wahzemes, Gortſchakowſ no Krewijas un Andraſi no Austrijas buhſchoht ſchinis deenās kohpā un norunafchoht, kas darams ar to nemeera leetu Turkos.

No Bleskawas ſino, ka tur iſgahjuſchā ruđenī ſeemas lauki bijuſchi labi eesehluſchi, bet plika ſeema ruſu laukus ta iſpohtijus, ka ja-ar wiſur ahrā. Til ta nelaime eſoht, ka laudihm truhkſtoht wafarejas fehllas, ko weetā feht. Lai waretu dauds mas iſlihdſeht, ſemtiſbā un ayriku ſapuljē ſudrojohit par to, ka waretu laudihm fehllu pagahdaht.

S.

Par mohderneezibas eeriktehm.

Nupat atkal jo beeschi tohp ſpreests par tāhm zaur zeen. Kurſemes gubernatoru, mums ſagaidamahm mohderneezibas eeriktehm. Gan wahzu, gan ari Latweefchu laika rafſi mums daſchu eewehrojamu padohmu ſchinis leetā ſneeguſchi un ſchai derigai leetai zelu ſihdinajufchi. Newar leegti, ka mums ir gan waijadſigs dohmaht uſ ſaimneezibas pahrlabofchanu; laiki pahrlabofchanas ildeenas ta ſakohit pagehr leelakas iſdohſchanas un muhs peespeech par to ruhyetees, ſawas eenahkſchanas pawairoht. Semneelam wina ſaimneeziba ir tas lauk, kur tam jamelk, tāhs wehl apſlehpitas mantas uſeet, un preeſch eenahkſchanu pawairoſchanas iſleetaht. Gan deemschehl newar leegti, ka daſch ſawā dſihwē ta apſpeests, ka newar nezik zereht uſ kahdahm ſwarigakahm pahrlabofchanahm zaur to, ka ſchahdas nau panahlamas bes naudas iſdohſchanas un ſtiprakas mahzibas. Schihs abas leetas daſcham wehl truhkſt, bet tamdehſt wiſam wehl arween atleek zeli wakā tāhm tuwotees un tāhs tomehr beidſoht panahlt. Spehks un weſeliba ir labas dahuwanas, bet kuhtram zilwekam mas ko wehetas. Ja wehl laba teesa ſtarp muhſu ſemes kohpejeem atrohnahs, kam truhkſt ta mahziba, zik ſemlohpim pat ſemakā ſahrtā waijadſetu, tad teem pēh tāhs wehl tagad ir pee-augueſcheem jazihnahs, ja ne zitadi, zaur derigu grahmatu un laika rakſtu laſiſchanu. Schi leeta un gudraka zilwekam pamahziſchanas wehl ſakram wahneekam war ſtipri paſlihdſeht, ja til grib kluviht un pēh tāhm dſihtees. Bes mahzibas ir gruhli pē pahrlabofchanas nahkt ſchohs laikos, jo pē ſakra dorba, kad to pareiſi grib iſwest, waijaga ſawas ſinachanas, ſawas aprehkinſchanas. Tapest, kas negrib zaur neſinachanu ſlihlt, tam buhs mahzitees ar mahzibu peldeht. Jau ſtipri redſams, ka laiki jau daſchu kreetni attihiſchanā uſ preeſch ſawilku-

fchi, bet kuhtriba tamdeht nau wis pawisam isdeldeta, un ta-deht ari til lehnam wifahm pahrlaboschanahm peekerahs. Daudsi dñihwo til ta, ka wineem deenischka ustura retruhkst un kas pahral atleel, tas aiseet preeksch salas nodfihwes un stahteschanas; til dauds mubsu semite mums labos gados pil-nigi isdohd un tadeht ari ta kuhtriba pee leela pulka til leela, kad teem ko eht un labi gehrbtees un fawas kahribas pildiht, tad us pataupischanu preeksch knapakeem laikeem un zitu ko tablaku maj ko dohma. Bet prahtha faudihm tas ne buht nau par gohdu, teem buhs dñhitees wifas labas eerikles, us preek-schu tilk un laboht wifur zik eespehjams, kohpt labus tikumus, mahzibu, fainmeezibu un wifu fawu dñhwi.

Ka jeen, gubernatora funga padohmam deht tahm eerikte-mahm lohpu-skohlu muischinahm dascha pagasta weetneeki pre-tojuschees, par to nau ko brihneteres, kad eewehrojam, kahdu semu stahwokli daschi no scheem mahzibä eenem. Un tas jau skaidri faprohtams, ka tee, kas paschi wahji fawas sinaschanas, ari ne-ustizigi un kuhtri pret labeem padohmeem paleek. Bet lai nu to mehri pee schahdeem labumeem teekam, kas no zi-tahm schaklokahm tautahm jau ir panahkti un par leelu fweh-tibu wina starpä pastahw, tad ari mums zik eespehjams wai-jadsetu zihnitees teem tuwotees. — Tas waretu schahdä wihsé notilt, jeb buhtu weeglaki fajneedsams: ja mubsu pagastu un draudses skohläss, kurahm tagad labi pagarinahs skohlas laiks buhs, ari mahzitu behrnus tahdäss sinaschanas, kas ihsto skohlas mahzibu nekahdä wihsé ne-aiskawe bet jo wairak felme, tahs buhtu: falku un auglu kohku dahrus kohpschana, ihpaschi kohku pohteschana, bischu kohpschana pehz labakahs wihses ne-kä lihds schim, meitenehm rohkas darbus, chdeenu wahri-schana, kur skohla kohpehdinoschana jau eevesta; ari lohpu kohpschana. Ja schinis leetas skohlotajeem tilku fneegta peepalihdseschana, wifu pareisi eerikteht un us preekschu west, tad atlektu tas labums, ka leelaka dala skohlenu no skohlas isskahdam ari fawä muhschä lihds nemtu schahs mahzibas, kas wina dñhwi spehtu lohti pahrlaboh, un eeksch wineem buhtu ari tuhlit tas dihglitis jau eeliks, dñhitees schahdäss sinaschanas arween us preekschu. Ta tad zaur schahdu lihds sinaschanu wehlaq bes kahdas peespehjanas taudis paschi kahrotu pehz semkohpibas un mohderneezibas skohlahm un tahs labraht zeltu. Bes tam, ka wifä behrni skohla jau schim labumam raptu peewesti, ari atlektu tas labums, ka wifa draudse raptu apgahdata ar labeem un lehti vee-eijameem auglu kohzineem, kas dñhs puschkotu dascha apgabala ylikas mahjas, daschu tukschu weetinu, kur kohzinsch waretu preezigi augt un fawus anglus nest.

G. S.

Saulite pahrspehj wehtru.

(Beigums.)

Ar schahdahm dohmagh wifsch eenahza istabä, kur tehws un mahte winam par brihnumu wehl fehdeja it kä us wina. gaididami. Wifsch zepuri nolizis pee teem peegahja, tehws winam fazija, lai nofahschotees un pehz brihtinu. Ansum nemanoh, mahte ar zeli peegruhda un ar azihm pamirkchkinaja. Bet kad schi klußu zeeta, tad iskahfesiss wifsch eefahka ar Ansum runah. „Tu gan wehl es duñmigs, par to bahreenu, ko schodeen tew faziju?“ „Par to nebehdaçat neeka, esmu jau wifu atkal aismirfis.“ Pehz brihtina, kad tehws kuplus duh-mus no fawas pihpes bij wilzis, tas atkal eefahka: „Tu gan to rando sirgu, ko Grinbergis isgahjuschä nedelä pirzis, wehl

ne-efi redsejis?“ „Esmu gan wina aishwakar redsejis, it ihsti brangs sirgs!“ Newaredams ihsti walodä tilk, tas atkal kup-lus duhmuß wilka un jautaja „zik wezs tu gon nu palifsi scho—“ „Ko neekus te pahpa?“ mahte nemeerigi esauzahs. „Waj wifsch gan kahds kundisich, ka tahdus liklumus taifi. Til muklis wifsch ari nau wairs kä torefis, kad wifsch no mums aishbeht gribaja, kas sin fur, kad wina aisseedsom ar Leeni fatiktees.“ Us Ansum pagreesußees ta fazija: „Mehs efam ustizigi wifu peepildijuschi, ko torefis tew fohlijahm. Tew bij watas ar Leeni fatiktees, zik tu gribaji un mehs ne-esam likuschees to ne manoh, jebshu mums gan tas nepatika, bet zik ilgi lai ta eet? Mehss tobyam wezi, un man waijaga valihga pee mahjubuhfchanas, un kas reis pehzaq manâ weetâ war eestah. Es faku wehl tagad pehz 2 gadeem, Leeni tu neprezezi nekad pehz muhsu prahtha!“ „Ja, mihlaïs dehls, mahteir taifniba, nu reis waijaga ihfi apdohmatees! redsi, Leene ir kreetna meita, to waru fazicht. —“ „Wairak nekä wina to noveln!“ mahte fazija starpä. Nomanidama, ka tehws pret dehlu par lehnu islikahs, ta raudsija to zaur lep-nibu pret dehlu pakuhdinah. „Zik wina gan labaka nekä tahs zitas kalpu meitas? Kalpone kâ katra zita, un pee tam wehl pee tahda palaidneeka, kahds Reintahls! Un tu bogata Bergmana dehls, newaresi zitu labaku dabuht?“

„Mahteir taifnibo!“ tehws fazija tagad noopeetni. Schi nu wehl tahlaq runaja: „Waj tew aju nau, ka neredsi, ka Marija it kâ preeksch tewim radita? Waj nau wina skaitaka ne schi melna ragana, kas tewi ta apbuhrus, Marija gohdigu lauschu behrns un bagata!“ Un kad nu reis ihsti bij walodä tiku, tad ari nepekuñi runaja wehl arweenu Ansum preek-schä dñhs Mariju augstî usteikdama, dñhs atkal Leeni nizindama. Ansum gan turejahs zik spehdams, atspeesdamees us to, ka Leenei opfohlijees wina neant un wina ihsti kreetna meita esoh, bet ari newareja leegt, ka Marija tikkat kreetna un laba esoh. Ta wina ilgi strihdejabs schurp un turp. Gesah-koht wezaki fawä starpä farunadamees, nebij zerejuschi til-dauds pretoschanoħs, kâ nu to redseja, wina nolehmumi pee schihs deenas brazeena nelikahs buht taifni. Tad wehl mahte duñmigi fazija: „Kad kahds til zeeti eeksch kahdas meitas emihlejees, kâ tu eeksch Leenes, tad nekkahjabs wis ar zitu ta lakstotees, kâ tu to schodeen ar Mariju dariji.“ „Es ne-efmu ar Mariju neneeka runajis, zaur ko buhtu Leenes mihestibu jel istahlehm aiftzis.“ „Leene gan tew buhtu labi tenzinajusi, kad buhtu redsejusi, zeek laipnigs tu pret Mariju biji. Man tu neeka ne-eeteiksi, ko es rats ar fawahm azihm redseju. Es wehl arweenu neklauſu, ka tu eeksch Leenes wairak emihlejees nekä eeksch Marijas un ka wina tew labak patihk ne schi.“ Kad nu Ansum patlaban nesinaja mahte us to neneeka atbildeht un nokauñejees stahweja, tad schi wehl tam fazija: „Tu jau pats nesini ihsti, kâ ar tewi stahw, gadeem tu es eeteepes, ka til ween Leene un neweena zita ta ihsta ir. Waj tu ari fewi es pahraudijs, waj tagad wehl wifä tâ ir kâ zitkahrt. Prohwe tilkai diwi nedekas snoutretees, ka ar Leeni nefateezees un redsej, ka wifä zitadi buhs.“ „Mahteir taifniba, mans dehls, prohwe tilkai, gan tad jau wehlaq istiksim, ja tad wehl newari Leeni aismirst, nu tad — mehs jau ari paldees Deewam ne-esam nabagi. —“ „Ko neekus!“ mahte atkal starpä schahwahs nomanidama tehwa lehnprahbtibu, kas dñhs winai wifu zeribu isputinaja Ansum pahrrunajoht, no tam negribu ne minecht, bet tagad til gribu

sinaht, waj apsohlees 2 nedekas no weetas ar Leeni nesatiktees?"

Ansis dohmigi gan lawejahs mahtei rohku sneegt un apsohlitees.

"Sohli Anse!" tehwes to peerunaja, "un paladees us mani, lai ari mahte faka fo gribedama; tahs pahri nedekas ne-eij us ohsolaju, faut tew ari gruhti tas nahktobs, tad reis waijaga nobeigt. Es jau efmu opnizis wisu gaidischau un schaubischanehs!"

Neko nelhdseja, Ansam tomehr beidsoht waijadseja apsohlibt, ka winsch 2 nedekas no weetas negrib ar Leeni satiktees un tad dohmigs isgahja ahrä. Gan winam nebija pa prah-tam, ka ta darijies, ibpaschi tagad, fur winau starpa daschau leetas gadijuschahs, kas nebija wiss til weegli isschikramas. Winsch skaidri nomanija, ka tagad wiss bij zitadi ne agrak un ka ari Leene bij zitada paliku — — tas tam arweenu no jauna prahtha schahwahs un to apbehdinaja. Pehz sawas apsohlihanas winsch nu ari ar Leeni newareja '2 nedekas runabt deht Marijos, ta to bij nodohmajis skaidri ar winu isrunatees, warbuhi wina ne-ustiziga paliks pret man wisu to laiku. Ari wina draudeja no rihta no fawa kruschtehwa at-staht! Nebija wiss labi, ka apsohlijohs, man waijadseja wehl weenu deenu wehlak sohlitees, pehz tam, kad ar Leeni papreksch par wisu jau buhtu isrunajees. Winsch wehl gree-sahs atpokal pee fawem wezakeem, gribedams no teem atweh-lefchanu isluhgtees deenu wehlak eefahkt to prohwes laiku, bet atrada jau winus apgulushus. Tad nu us rihtu, wina ap-nemfchanahs to pilnigi apmeerinaja.

Samu kambariti par siltu atradis un to newaredams zeest, dewahs atkal ahrä. Lauka frischä seenä bij daudis patihkamaka gula, tadeht uskahpa us laidaru un tur few seenä mihistu gulu pataisjrees nolikahs. Augscham bij tumsch, wehl Ansis kahdu briksi ar dohmohm nophulejahs un tad zeeti aismiga.

Wareja buht stundu gulejis, kad to kahda balses pee wahrda faukdama mohdinaja. Winsch pee luhka peegahjis, no kureenta balses atskaneja, redseja leijä kalponi stahwam, kas tam no Leenes sinoja. Bet tuhdal winam schahwahs prahtha wina apsohlihanahs, un lai gan nomanija, ka winam ar Leeni deht schihs deenas notikumeem bij deesgan ko islihdsinatees un ka wina atsazishanahs to wehl wairak apbehdinahs, tad to-mehr pastahwigi kalponi aistraidiya prohjam. Til ko taifijahs eemigt, te atkal kalpones balses atskaneja. Drusku ha-ihdsis un nemeerig par winas usmahlshanahs winsch atkal pee luhka aissgahja. Winam prahtha schahwahs, ka wehl rihtu fawu apsohlihanu no wezakeem us weenu deenu gribohit atpokal nemt. Ta tad it labi agrumä preeksch darba eefahlihanas wehl wisu wareschoht skaidribä west. Preexigs par fawu eedohmu winsch kalponi atkal astraidiya. Un nu nolikahs gribedams meerigi guleht, kad papreksch luhku bij aisslehdsis un atfleghu few blakam us gribdu nolizis. — Bet atkal jau atskaneja ta pate balses laukä. Nu winsch ihsti duftmigs palika, jo schikita wisu it labi dorijis. Leene nu gan winu wareja naiks laikä meerä likt un tahs pahri stundas laut guleht. Tadeht palika gulosht, lai kalpone fawz zif gribedama. Wehl laiku dsirdeja winsch to brihscham duftmigi, tad atkal lubgdami fauzam, bes ka temehr skaidri winas wahrdu buhtu dsirdejies. Bebz brihtina wina pawisam apklusa, ta ka Ansis noguris buhdams atkal drihs aismiga. Guledams neneela nedirdeja, neds ari ka bahrgs laiks zehlahs un fibena atspihdumi brihscham pat us tumschastaka augschas bij manami. Arween klahak negaiss wilkahs

un fibwaki pehrkons ruhza, bet Ansis guleja wisu nemanoh. Te reis wehl peemidis jau palika nemeerig, jo schikita gaischumu redsoht, un laukä trohksni fadsirdeht. Azumirkli winsch azis atwehris ari bij tulih stahwu us kahjahn. Pret leelahm durwihm kreisajä pusé gaifcha leefma bij redsama, kas tuhdal aissledsinaja feena pantu. Ar pahri lehzeeneem winsch wehl gribuja zaur leelahm durwihm us augscham bra-zamo ismukt un tad leijä laudis mohdinaht, bet par wehlu, jau leefmas ar makti tam preekschä zelu aistahja, ka newareja zauri tikt. Apakschä, stalli lohpi eefahka bresfmig blaut un jau fadsirde winsch ari zilweku balsis pehz palihga fauzam. Winsch steidsahs pee zitahm durwihm, un raudsija ar wisu spehku tahs atgruhst, bet welti. Uskahpa pee luhka, to pats bij aisslehdsis un par nesaimi atfleghu gulohit seenä pametis, welti seenä pehz tahs mekleja. Atkal ahtri uslehzahs, jo bresmas tam azihm raugoht usmazhahs, jau duhmi un uguns til tuwu bij, ka nahzahs gruhti dwashu wilkt. Gan pilna balsi bkhwa pehz palihga, bet aiss lohpu bkhahanas un uguns ruhlschanas neweens winu nedirdeja. Gan lohpini walam lauka laidara bij gulejusch, bet tagad, fur bresmas teem til tuwu bij klah, tee nebij nowaldami, lai stalli eekschä nesktreetu, jo sinaja, ka sché teem allasch drohfscha paspahrne bijusi. Til ar mohkahn kahdus lohpinus wareja ar waru no stalla israut, ta ka wehl daschi palika un leefmas fawu galu dabuja. Ta wifeem bij pilnas rohkas ar darbu apakschä, un neweens ne-atzerejahs pehz Ansa, neds ari wina kleegschau fadsirdeja. Wifleelakas bresfmäss Ansis raudsija jumta schkindelus uslaust, bet ar tukshahm rohkhahm ari to nespohja. Jau daschi bakhli fahka gahstees, zaur ko karstums jo leelaks pglika un draudeja wina spehkus apriht. Wispahr noswihdis un ismis winsch palika slahwoht, tahs dohmas ka nu sché fawu bresmu nahwi jau preeksch azihm reds, tam jaunus spehkus dewa, fanedamees tas skrehja leefmohm preti; bet tahs tam wifus prahthus pahrnehma, ka nomanija, ka nu wairs tablak tikt newareschoht. Jau gribuja sawam behdigam liktenim padohtees — — te — dsirdeja stipri eekleedsamees un wina balsi fauzam, un wehl reis jo diktaki eekleedsahs neka papreksch, te winsch redseja, ka zaur uguni kahds zilweks rohkas preeksch gihmja turedams winam tuwojahs un jau winam drihs klah efsoht gandrihs leefmäss vafrita, te Ansis ahtri pelechja un to wehl fahkra. Azumirkli to rahwa tahlak is leefmohm un Marija pee wina kahjahn eeblaudamees nokrita. Kahjas, drehbes, mati un rohkas bij stipri apdeguschas zaur uguni skreijoht, pusmehr noslohpusi wina wairs tablak nespohja. Ko nu eefahkt? Ka nu ar winu kohpä no nahwes isglahbtees, kad jau weens pats to nespohja? Winsch schaudsa ismis fawas rohkas un nophulejahs Mariju no gibuma usmohdi-naht. Te us reis bij trohksnis dsirdejams un ar waru fahna durwis jumta atwehrahs. Pee uguns gaifmas Ansis skaidri redseja feewischki, kas bailigi faukdama eefrehja. Scheitan, sché! Ansis fauzo fagrahbdams Mariju, kas tam pee kahjahn bij nokritus, un ar wisu spehku to us durwu pusé aisswilka. Bet fabijees tas to atkal palaida, jo no duftmabm pahrnemta Leene eeblaudamees tam stahweja preekschä. Winas waigs bija it ta kahda akmena hilde, no uguns apspihdehts, is winas azihm spulgojo duftmiba pret winas eenaidneezi. Zaur Leenes eeblaudshanahs bij ari Marija ustrazeta un stahweja duftschigi winai preti. Ari winas ozis aiss duftmabm swetroja. Azumirkli winai wiss preeksch azihm stahdijahs: tagad ta fajuta, zeek lohti wina Ansu mihleja un ko par fawu dsibwibu nebeh-

dadama, preeskch wina bij darijuši, det ari to, ka winas leelaka eenaidneeze tai preti stahweja. Tik ahtri, zeek liefmas teem us pehdahm bij pakol, tik ahtri schibis dujsmu pilnas weena ohtrai bij tuwojuschahs, pat Anjis brihdi stahweja fajuzis libds manidams sawā firdi tabs jufchanas, kas abu firdis svehrigi fazehlahs. Schaufhalas winu pahrnehma Leeni usluhkojoh un eekam tas Mariju ajs rohkas wareja fakampt un us preeskhu raut, Leene ar lehzeenu gahsahs Marijai wiesu un to augschpehdus atgruhda. Krihotoh par laimi wina wehl ar weenu rohku dabuja nokerles pee Anfa, ka neegahsabs wis uguns leefmas. Bet Leenes dufmahm nebija gals, no jauna wina fagrahba ar wisu spehku sawu eenaidneezi, kas puſmehr jau bij preezehluſes, bet te Anjis Leeni fawehra un ar waru no Marijas atrahwa nohſi, ka schi netrauzeta libds durwihm wareja isbehgt. Bailes deht Anfa tai wehl lila kawetees pee durwihm, jo schi ar wehl zihniyahs ar Leeni, te winsch winu palaida walā un ar waru gribaja ajs rohkas israut no bresmahn, bet schi ar rahweenu pawifam no wina atshabinajahs un alehza tahlak atpakat, te tad stahweja brihdi, it ka gribedama dwafchu willt, ar faplohsitahm dreßbehm un waleem mateem duhrus pazehluſi. Schaufhalas pahrnehma winu usluhkojoh. „Leene, Leene!“ gan Anjis to fauza, ar Mariju zaur durwihm issfreedams, bet Leene stahweja nekustedama, rohkas par kruhtihm kustis falikusi. Te Anjis wehl reis dewahs atpakat wizu no leefmahm glahbt, gan jau ari bija tai tuwu klahrt un sawas rohkas vechz winas issteepa, — te gahsabs atkal degdami kohki un staip wineem isschahwahs augsti uguns leefmas, wehl azumirkli winsch redseja Leenes waigu, tad ta sawas rohkas iszehluſi eebtahwahs un nogrima uguns leefmas. Ari Anjis stiyrī eckleedsahs un ajs karstas swelmes atkrita atpakat, eekam wehl spehja no uguns isbehgt; tam kahdu kridama svahre kameesi ajsnehma, ka bes atmanas pee semes nokrita. Bet ari jau tai vashā brihdi Marija winu fagrahba un ar wisu spehku winu par augschambrauzamo nowiska un pate nogibusi pakrita. Tschetri mehneshi vechz schi bresmu brihscha stahweja labs pulks gresnu kahseneeku altara preeskha. Preezigi Marija tagad mahzitaju usluhkoj, fawa bruhtgana rohku turedama, kam laikam Leenes bresmu pilna nahwe prahā schahwahs, bet zaur to, ka Mariju par feewu dabuja, nu pilnigi bij atlihdsi nahts.

K. S.

Budisti angstaſs preesteris.

Tihbetas seme tohp skaitita pee Nihnas walsts un fa-eet ar rohbescheem kohpā ar Riht-Indiju. Ibsti wina peeder Dalai Lama, jeb tam wirspreesteram par wifem teemвиду-Асијас paganeem, kuru tiziba tohp faulta par Buda-tizibu. Tagad nu sino, ka Dalai Lama ir miris, schis wirspreesteris bij tikai 7 gadus wežs un bij behrns no nobagu wezakeem Ladakas pilsehtā. Schi wirspreesteri zelschana peekriht tagad Nihnas waldischanai un schihs leetas isdarischana ir tahds fwarigs dorbs, ka us to smalki luhlo tiklab Tihbeteeshi ka ari kahdi 100 milioni žilweku behrni vashā Nihnas semē. Senakos laikos Tihbetā waldija tikai Dalai Lama pats ween, bet tagad Nihna tura to pahrmobzhihs un ir smalki isgudrojuſi, ka tohs lautinus sawā rohkā tureht. Budisti tiz, ka eeksh Dalai Lama pats Deewo dīshwo. Ka Deewo zitureis (festā gadu simteni preeskī Krisjus dīmschanas) esoht nolaidees un kehnia dehla Budas gihmi wirs semes mahjojis, ka schis Buda

ne-efoht wis miris, bet staigojoh no weenahm meefahm oħtiās. Par schihm tizibas mahzibahm tur ir jau dauds laru bijuschi un 17. gadu simteni preesteri ar sawu gudribu un waru peedabuja Mongolus par palihgeem un eekaroja schi Tihbetes semi wisu preeskī fawa wirspreesteri. Beselu gadu simteni Dolai Lamas nu waldija paschi. Nihnu ka zeeminu walsti gohdaja un pa laikeem ar dahwanahm pazeenaja, bet wairak fates turp nebij. Preesteri un semes watenee preeskī laizigu leetu waldischanas zehla tur few weenu ministeri, to fauza par „likumu kēhnīau“. Simts gadus atpakat tas toreisigs likumu kēhnīsch bij lohti manigs un gohda kahrigs wihrs. Dalai Lama bij patloban miris, bet ministers negribedams sawā labā weetā kusteh, paslehpā laudibm wirspreesteri nahwi; winsch istaisija leelu lelli, kas preestera pili guleja arween knuhpu un ministers teiza laudihm, ka Dalai Lama wisu to laiku gulosht dīslas dohmās un deewlubqschā un ne-weens to nedrihstoht tranzeh un kustinaht. Nihnas waldisneeks dabuja finah to wilitbu un nahza ar kara spehku eekshā un dumpi pahwarejis nozehla schi likumu kēhnīka omatu un eezechla komifarūs, kas lai ir pahrmobzhihs par wisu schi semi. Tanī laikā ari nogrunteja to likumu, pebz kahdu wehl schi balstu deenu zek to Dalai Lama. Budisti tiz, tad wirspreesteris mirist, tad katreis jau esoht jauns Dalai Lama wirs semes peedsimis, bet nu tik waijaga isdabuht, kur schi tas ir. Tahs schimes esoht schihs: Kur tas deewischigis behrns dīsimis, tur wisi nowihtuschi kohki un pukes ap wisu to puſi. Iai buhtu ari seemā, fahkoht saloht. Tik libds ka nu Dalai Lama miris, tad nef no dauds malahm tahs finas, ka schur un tur tahs brihnumu schimes ir notikuscas ap schi un zitu behrnu. Wisi schahdi behrni tohp fahmeti un tad wehl isprohweschā nemti. Behrnam tohp daschadas leetinas preeskīa liktas, tiklab no nelaika Dalai Lama ka ari zitas sweschas; deewischigajam behrnam waijoga wareht isschikt Dalai Lama leetas. Pee schihs isprohweschānas ir tikai preesteri ween klahrt un no-eet wifadi. To galigu wehleschanu isdara Nihnas komifarūs, tas leek wisu to brihnumu behrnu wahrdus us lohsehm fahmet un eelikl leelā kruhsē un welk tad weenu ahrā un tas ir tas pateisigs swetkais Dalai Lama, ko deewiba pati esoht isredsejusi, wilzeja pirkstus wadidama. Ne reti tas jau notizis, ka lohses tā tihtas, ka wilzejs war wahdu redseht un tā tad ismeklejahs, kahdu pats grib. Tahds jauniswehlehts behrns tohp nu preesteri skohls dohts, kur tam eemahza, ka waijaga westees. Tahds nu ir ihsti paschu audsinahs. Behrns tohp ari woj nu pahrmobzhihs woj atkal pahrbartohts, un paleek tik nihkulie, kas arwehl warenajeem dariht, ka paschi grib. No 1841. gada jau ir trihs Dalai Lamas bijuschi un aīsgahjuschi un nu schinīs deenās tiks atkal jauns zelts.

A m e r i k a s

pasaules daļu, ka lasītāji to sin, usgahja 1492. gadā pebz Kr. dz. Kristaps Kolumbus. Gan winsch dabuja nepateizibu, to paslystamu pasaules algu, deesgan baudiht, jo eenaidneekeem isdewahs winu pee Spānijas waldinekeem apmelot un kehdes faslehgta wizu ka kahdu leelu launa darritaju atveda us Ģiroju, bet tomēr nei wina laikā nei pehzlaikos neweenam nenahza prahā winam to gehdu atrout, it ka winsch nemas nebuhtu tas pirmajā Amerikā usgahjejs, bet jau sen ziti preeskī wina tahlajā Amerikā buhtu bijuschi. Muļķu laikos nu no

daschahm pusehm mehgina Kalumbam to gobdu atraut; ta nupat kahds Englandeetis ir laudis islaidis grahamatu, kurâ rauga usrahdiht, ka jau tubkstosch gadu preefsch Kulumba kahds Kihneeschu vreesteris esohrt ar fawu kahju Amerika bijis. Wina peerghdihchana ir schahda: Kahdâ wezu wezâ Kihneeschu grahamata stahw ta fina, ka ap to laiku, 500 gadi pehz Kristus dsimchanas weens Kihneeschu preesteris Hocischin pahrnabzis us Kihnas pilsehtu Huknangu no gara zeta, kur bijis tahlâ fweschâ semê ar wahrdu Fusang un schi seme esohrt no Kihnas us rihtem bijus 40 tubkst. juhdses tahlu. Schi seme esohrt nosaulta pehz ta Fusang kohka, kas tur augoht leelâ vulka un kura iarus turenas laudis ehdoht; no schi kohka taisoht tur namus, no kohka luhleem papihu; karu un erohtschus tee laudis tur nevashstohrt, tur: pretim wiñ prohtohrt rafstift; pa wiñ semi esohrt 2 zeetumi, weens seemelös preefsch teem leela-jeem laundareem, ohtis deerwischös preefsch masakeem noseeds-neckrem; par semi waldoht kchnisch, kas ik 2 gadus fawu apgehrbu pahrmaina; laudis tur brauz ar firgeom, breescheem un wehrscheem; dselss, wara, selca un fudraba tur kahnös papilnam u. t. pr. Ta skan ta weza fina un us to atsauzotees un grib eeteikt, ka Fusang seme newaroht nekas zits buht bijis, ka to-gadeja Amerika, kas no Kihnas us rihtem gul, Fusang kohks esohrt Amerika abloja, no kuras schkeedrem taisoht drehbes un papihu. Bet kad to leetu smalkali ismelle, tad jasaka, ta tohs finas wahrdus tomehr newar wis us Ameriku sihmeht. Tas Kihneeschu muhks runa no dselss Fusang semê, bet tas ir itin skaidri peerghdihcts, ka Amerikas laudihm Kolumba laifös dselis bij wehl nepashstams un tilzaur Giropeeschem wini ar scho metalu dabuja eepashtees. Tahlak, kad tas muhks stahsta par firgeom, tad ta atkal ir styra sihme, ka tas newaroht us Ameriku sihmetees, jo wezee Amerikaneeschi it nebuht surgus nepashna un ka tee newareja desgan isbrihnites, kad eeraudsija Giropeeschus surgos johj:m; jabjeja kahjas yee firga kahjabm skaitidami, wini tureja Giropeeschus par fawadu brihnischku Deewa radijumu. Ta tad mehs fakam, ka tahs leezi-bas, zaur ko grib Kolumba darbu ehnâ likt, it ne ko nepaspehj. Un ja grib ta mineta Kihneeschu muhks wahrdem tahlak yakot gudroht, tad newar zitadi, ka wina Fusangsemi tureht par to-gadejo Japanas semi. Tur aug tas maulberkohks, no kura

Mas-Meschamuischas (Klein-Buschhof) vagasta wals-
dīshana, Dobbeles avriakki, dara zur scho sinomu-
ka 3. Mai f. q. Breskuls, vee Jelgawas-Tukuma
leekieka, no schi vagasta magastnas
400 mehri raudsu, 200 mehri meesühu un-
100 mehri ausu
us mairakkabütsus tige wahedatu

Behesmuishas teefas namā, 15. April 1876.

Fig. weg.: R. Strehm.
Scribw.: C. Reichmann

Taunahs filfes wifadās fortēs un labas dihgstofchas sinfehklas

S. Henster's,
Talgawa, seelujā eelā pēe mēlma gaika

misaas taifa papibru un drehbes; tur pasifist gan jau no wai-
rakfa 1000 gadeem dselsi, us tureenees seemelu falahm no fene-
jeem laikeem brauz ar seemelbreescheem; libdis Japanai muhklam
ari war labi tahfch zelsch buht bijis, ta fa winsch no juhdschu
tuhkstoscheem runa. Kamehr swarigaku pretim usrahdischanu nau,
tamehr gribam gohdu doht, kam tas peenahkabs, prohti Kri-
stapu Kolumbu patureht un gohdaht par Amerikas usgahjeju.

Labiwas un pretshu tirgus Jelgawā, 26. April, Rīhgā,
24. April, un Āeepajā, 24. April 1876. g.

	<i>Malkaja var:</i>		<i>Jelgawā.</i>	<i>Nīhgā.</i>	<i>Leepaja.</i>
1/8	ſchetw. (1 puhrū) rudsū		2 r. 40 f.	2 r. 75 f.	2 r. 20 f.
1/8	" (1 ") kveefchu		3 r. 60 "	4 " — "	3 " 50 "
1/8	" (1 ") meeſchu		2 r. 30 "	2 r. 15 "	2 r. 10 "
1/8	" (1 ") auſu		1 r. 45 "	1 r. 70 "	1 r. 50 "
1/8	" (1 ") ſtuu		3 r. — "	3 r. 25 "	3 " — "
1/8	" (1 ") ruvju rudsū mistu		2 r. 20 "	2 r. 65 "	2 r. 25 "
1/8	" (1 ") bihdeletu		3 " — "	4 r. — "	3 r. 25 "
1/8	" (1 ") kveefchu mistu		3 r. 70 "	5 " — "	4 r. 50 "
1/8	" (1 ") meeſchu putraimū		3 r. — "	3 r. 85 "	3 r. 50 "
1/8	" (1 ") faroteku		1 r. 40 "	1 r. 25 "	— n. 75 "
10	pudu (1 virkawu) feena		3 r. — f.	5 r. — f.	4 r. — f.
1/2	" (20 mahz.) ſweesta		5 r. 60 "	5 r. 80 "	3 r. 50 "
1/2	" (20 ") dſelses		— " — "	1 r. 15 "	1 r. 20 "
1/2	" (20 ") tabafas		1 r. 50 "	1 r. 25 "	2 r. 50 "
1/2	" (20 ") ſchibſtu apīzēu		— " — "	— " — "	— " — "
1/2	" (20 ") frobna linu		— " — "	2 r. 20 "	2 r. — "
1/2	" (20 ") braka		— " — "	1 r. 10 "	1 r. 15 "
1	muzu linu ſehſlu		— " — "	— " — "	7 r. — "
1	muzu ſluu		14 r. — "	15 r. — "	14 r. — "
10	pudu factanas fabis		6 r. 80 "	6 r. 60 "	6 r. 20 "
10	" baltas ruvjas fabis		6 r. 80 "	6 r. 40 "	6 r. 50 "
10	" " fmalfas fabis		6 r. 80 "	6 r. 20 "	6 r. — "

M t b i l d a s

W. T. — S. Man it miskt buhs zaur Jums no minetahs pufes sfal-drus finojamus — lai ari buhtu par leelahm nefabetibabin, dabukt. Kå fvehdams iishts illeetafchu. Sinamis wahdeem dasdureis japealeek nepeesauktem. Maffteet drobbchi.

A. R. — B. Basdeew's! Ja Juhfu rafits valeek venodrukaabis, tad tas nabs no tam, ta negribu Latv. awischi liit vihtees ar tays veemietahs las pas ralsteem. Bet man bij preeks Juhfu rakita lasobi un redsoot, ta laftajt paschi deesgan gaifchi noptreht, lahds tur tas wehjch un kas tur aif tahn awju drehbeem pafliebves.

Latv. Avīšu apgaibdatajs: J. W. Safranowicz

S l u d i n g f o r m a s .

Weenfahrscha un augstgrahdigo superfoſſatu,

Ziegler's un bedris,

Nihqā, leetajā vilsteļā Nr. 19.

- Kalnzeema Jusu Neumann fainmeekam ir 21. Janvar
wakara weens fiktivēlē ūrigs ar wiſu aissjuģu no-
sagts; ūrigs bijis 8 gadus vecs, 60 rub. fudr.
webrīts; vreessklabjās zēlu wēta bīsfikšu lībīcas un
brūbni rati ar dīselēs āķīm, 40 rub. fudr. webrīts.
Augšā minētās fainmeekas it mihi kūdī, ja lab-
dam trahytiobs wiņa ūrigu fatīti, tad par to viņam
pret nodohīmu

vateižibas algus
finu valaisit.

Sfoblotaja valihq

teek mellehts. Japeeteizabs vee Schiller flohvtaja Bokatsou muissä (Kockenhof über Mitau).

